

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 818/2008

z dnia 13 sierpnia 2008 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2004 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz kończące dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antydumpingowych nałożonych tym rozporządzeniem poprzez przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

granicy Wspólnoty przed ocleniem, w każdym przypadku gdy ta ostatnia była niższa niż MCI.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

(2) Rozporządzeniem (WE) nr 2100/2000<sup>(3)</sup> Rada zmieniła i zwiększyła wspomniane stawki celne na niektóre KMS inne niż mechanizmy 17- i 23-kołowe, w następstwie dochodzenia przeprowadzonego zgodnie z art. 12 rozporządzenia podstawowego. Zmienione stawki wynosiły od 51,2 % do 78,8 %.

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13,

(3) W następstwie dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia („dochodzenie przeglądowe”), zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, Rada rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004<sup>(4)</sup> przedłużyła o cztery lata obowiązywanie środków antydumpingowych.

uwzględniając wniosek Komisji, przedstawiony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

(4) Dnia 1 lipca 2004 r., w następstwie dochodzenia dotyczącego obejścia środków, zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem (WE) nr 1208/2004<sup>(5)</sup> Rada rozszerzyła środki na przywóz niektórych KMS wysyłanych z Wietnamu.

## 1. PROCEDURA

### 1.1. Obowiązujące środki

(1) Rozporządzeniem (WE) nr 119/97<sup>(2)</sup> Rada nałożyła ostateczne cła antydumpingowe wynoszące od 32,5 % do 39,4 % na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych („KMS”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Wymienione stawki celne miały zastosowanie do KMS innych niż 17- i 23-kołowe, natomiast mechanizmy 17- i 23-kołowe podlegały opłacie celnej równej różnicy pomiędzy minimalną ceną importową („MCI”) w wysokości 325 EUR za 1 000 sztuk a ceną netto na

(5) Dnia 24 grudnia 2004 r. rozporządzeniem (WE) nr 2231/2004<sup>(6)</sup> Komisja zakończyła dochodzenie w sprawie obejścia środków, dotyczące przywozu niektórych KMS wysyłanych z Tajlandii, ponieważ stwierdzono, że w tym kraju istnieje rzeczywista produkcja KMS, stanowiąca 100 % przywozu wspólnotowego z Tajlandii w okresie objętym tym dochodzeniem, określonym dla tego dochodzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 22 z 24.1.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 250 z 5.10.2000, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 359 z 4.12.2004, s. 11.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 232 z 1.7.2004, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 379 z 24.12.2004, s. 68.

- (6) Dnia 12 stycznia 2006 r., w następstwie dochodzenia dotyczącego obejścia środków zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem (WE) nr 33/2006<sup>(1)</sup> Rada rozszerzyła środki na przywóz niektórych KMS z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej.
- (7) Dnia 6 grudnia 2007 r. rozporządzeniem (WE) nr 1434/2007<sup>(2)</sup> („rozporządzenie wszczynające”) Komisja wszczęła dochodzenie zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, dotyczące możliwego obchodzenia środków antidumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 poprzez przywóz niektórych KMS wysyłanych z Tajlandii, nieznacznie zmodyfikowanych lub nie, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii, a także poprzez przywóz niektórych nieznacznie zmodyfikowanych KMS pochodzących z ChRL, oraz poddała ten przywóz rejestracji.

### 1.2. Wniosek

- (8) Dochodzenie dotyczące obejścia środków zostało wszczęte na podstawie wniosku złożonego przez Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, zawierającego wystarczające dowody *prima facie* na obchodzenie środków antidumpingowych poprzez nieznaczną modyfikację produktu objętego postępowaniem w taki sposób, aby mógł on zostać objęty kodami celnymi, których środki te nie dotyczą, jak również na to, że modyfikacja nie zmienia istotnych cech charakteryzujących produkt objęty postępowaniem. Wniosek zawierał ponadto wystarczające dowody *prima facie* na to, że środki antidumpingowe są obchodzone w drodze przeładunku w Tajlandii zmodyfikowanego lub niemodyfikowanego produktu objętego postępowaniem.

### 1.3. Produkt objęty postępowaniem

- (9) Produktem objętym postępowaniem są, zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu (WE) nr 2074/2004, niektóre KMS, aktualnie objęte kodem CN ex 8305 10 00. Wspomniane KMS składają się z dwóch prostokątnych arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpięściami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową. Mogą one być otwierane zarówno poprzez rozciąganie półpięścieni lub użycie małego stalowego mechanizmu spustowego przymocowanego do KMS.

### 1.4. Dochodzenie

- (10) Komisja oficjalnie powiadomiła o wszczęciu dochodzenia władze ChRL i Tajlandii, producentów/eksporterów w Tajlandii i w ChRL oraz znanych Komisji importerów we Wspólnocie. Do producentów/eksporterów w Tajlandii i ChRL oraz do importerów we Wspólnocie rozesłane zostały kwestionariusze. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w rozporządzeniu wszczynającym.

- (11) Jeden producent/eksporter w Tajlandii, powiązany z nim chiński producent eksportujący oraz jego spółka matka o działalności handlowej z siedzibą w Hongkongu udzieliły pełnej odpowiedzi na kwestionariusz, podobnie jak inny chiński producent eksportujący i jego handlowa spółka matka o działalności handlowej z siedzibą w Hongkongu. Odpowiedzi na kwestionariusz przekazało również sześciu importerów ze Wspólnoty. Komisja odbyła wizyty weryfikacyjne w lokalach następujących spółek:

— Thai Stationery Industry Co. Ltd, Tajlandia („TSI”),

— Wah Hing Stationery Manufactory Limited, Hongkong („WHS”),

— Wah Hing Stationery Manufactory Limited, Pan Yu Shi, Kanton, ChRL,

— World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd., Hongkong,

— Donghuan Humen Nanzha World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd., ChRL.

### 1.5. Okres objęty dochodzeniem

- (12) Dochodzenie objęło okres od dnia 1 października 2006 r. do dnia 30 września 2007 r. („OD”). Zebrano dane od 2004 r. do końca OD celem zbadania zmiany w strukturze handlu („okres badany”).

## 2. WYNIKI DOCHODZENIA

### 2.1. Nieznacznie zmodyfikowane KMS

#### 2.1.1. Istotne cechy

- (13) W wyniku dochodzenia ustalono, że jeden z dwóch współpracujących chińskich producentów eksportujących produkował nieznacznie zmodyfikowane KMS. Modyfikacja polegała na zmianie prostokątnego kształtu arkuszy poprzez użycie arkuszy fazowanych z wcięciami oraz poprzez nacięcia w krawędziach arkuszy, tak aby ich kształt nie był już prostokątny. Fazowanie oznacza wykonanie w arkuszu podłużnego nacięcia. Te szczególne produkty zostały zidentyfikowane na rynku wspólnotowym jako KMS typu *wave blade*.

- (14) Ustalono także, iż wspomniana modyfikacja produktu objętego postępowaniem umożliwiła importerom ze Wspólnoty sklasyfikowanie tych produktów w ramach kodów TARIC niepodlegających środkom, a w szczególności kodu TARIC 8305 10 00 90, istniejącego do czasu wejścia w życie rozporządzenia wszczynającego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 7 z 12.1.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 320 z 6.12.2007, s. 23.

- (15) Zbadano następnie, czy modyfikacja wspomniana w motywie 13 zmieniła istotne cechy produktu objętego postępowaniem. W tym zakresie ustalono, że nieznacznie zmodyfikowane KMS nieznacznie różnią się jedynie kształtem arkuszy, ale modyfikacja ta nie zmienia istotnych cech produktu objętego postępowaniem. Otóż nieznacznie zmodyfikowane KMS nadal składają się z dwóch arkuszy z co najmniej czterema przymocowanymi półpierścieniami, nadal połączonymi pokrywą stalową. Także system otwierający pozostaje ten sam, ponieważ oba produkty można otworzyć poprzez rozciągnięcie półpierścieni albo za pomocą mechanizmu spustowego.
- (16) Ponadto modyfikacje wprowadzone do arkuszy były niewielkie, ponieważ w przeciwnym razie zagroziłyby one prawidłowemu funkcjonowaniu nieznacznie zmodyfikowanych KMS w zakresie siły napięcia i przyczepności.
- (17) Należy przypomnieć, że na rynku wspólnotowym obecna jest znaczna liczba (kilkaset) różnych typów KMS, różniących się między sobą wieloma elementami, takimi jak szerokość podstawy, typ mechanizmu, liczba pierścieni, system otwierający itp. We wcześniejszych dochodzeniach wszystkie typy KMS były jednak uznane za jeden produkt, stwierdzono bowiem, że podstawowe cechy fizyczne i techniczne są wspólne dla wszystkich typów, które są w znacznym zakresie wymienne. Jednocześnie te raczej niewielkie różnice w wyglądzie KMS nie zostały uznane za wystarczająco różne, by uzasadnić ich traktowanie jako odrębnych produktów podobnych. W związku z tym przyjęto, że wszystkie KMS stanowią jeden produkt na potrzeby bieżącego dochodzenia.
- (18) Na tej podstawie ustalono, że nieznacznie zmodyfikowane produkty o fazowanych arkuszach powinny zostać objęte definicją produktu objętego postępowaniem, gdyż wprowadzone modyfikacje nie zmieniają jego istotnych cech.
- 2.1.2. *Zmiana w strukturze handlu*
- (19) Przywóz do Wspólnoty nieznacznie zmodyfikowanych KMS rozpoczął się w 2003 r. po wszczęciu dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia środków stosowanych wobec przywozu KMS pochodzących z ChRL.
- (20) Ten typ KMS został zaprojektowany na prośbę podmiotu gospodarczego we Wspólnocie i, według informacji posiadanych przez Komisję, jego przywóz rozpoczął się w drugiej połowie 2003 r. Poziomy przywóz stwierdzone w toku aktualnego dochodzenia są następujące: 3,8 mln sztuk lub ok. 234 ton w 2004 r., 2,7 mln sztuk lub ok. 166 ton w 2005 r., 4,3 mln sztuk lub ok. 262 ton w 2006 r. i 2,7 mln sztuk lub ok. 167 ton w OD (co odpowiada 1 % zużycia we Wspólnocie).
- (21) W świetle powyższych faktów uznano, że doszło do zmiany struktury handlu nieznacznie zmodyfikowanymi KMS wywożonymi przez współpracującego chińskiego producenta eksportującego w badanym okresie.
- 2.1.3. *Niewystarczający powód lub uzasadnienie ekonomiczne*
- (22) Jak wspomniano wyżej, dochodzenie wykazało, że modyfikacje produktu objętego postępowaniem były niewielkie. Stwierdzono także, że oszczędności w użyciu głównego surowca, które mogły zostać poczynione w związku z fazowaniem, były nieznaczne (około 2 %). Ponadto wszelkie oszczędności związane z mniejszym zużyciem surowców zostały w znacznym stopniu zrównoważone kosztami związanymi z dostosowaniem maszyn przed rozpoczęciem procesu produkcji arkuszy fazowanych.
- (23) Stwierdzono także, że całość sprzedaży nieznacznie zmodyfikowanego produktu przeznaczona była na rynek Wspólnoty, a przede wszystkim dla podmiotu gospodarczego, na prośbę którego produkt został zaprojektowany. Oznacza to, że nieznacznie zmodyfikowane KMS mają zasadniczo jednego nabywcę na całym świecie.
- (24) Ponadto grupa przedsiębiorstw, do której należy chiński producent eksportujący, nie produkuje w swojej tajlandzkiej spółce zależnej żadnych KMS typu *wave blade*. w wypowiedzi przedstawicieli TSI na ten temat stwierdzono, że ponieważ nie nałożono środków antydumpingowych na KMS pochodzące z Tajlandii, nie było popytu na tego typu KMS.
- (25) W związku z powyższym można stwierdzić, że zmiana w strukturze handlu między chińskimi producentami eksportującymi i Wspólnotą, wynikająca z nieznacznej modyfikacji produktu objętego postępowaniem, nie miała innego uzasadnienia ekonomicznego niż nałożenie ceł antydumpingowych.
- 2.1.4. *Oslabianie skutków naprawczych cła pod względem cen i/lub ilości produktów podobnych*
- (26) Opierając się na przeprowadzonej powyżej analizie przepływów handlowych, stwierdzono, że zmiana struktury przywozu do Wspólnoty wiąże się z faktem istnienia środków antydumpingowych. Podczas gdy do momentu nałożenia środków na rynku wspólnotowym nie miał miejsca przywóz nieznacznie zmodyfikowanych KMS, w 2004 r. wyniósł on 234 tony, w 2005 r. – 166 ton, w 2006 r. – 262 tony, a w okresie objętym dochodzeniem – 167 ton, stanowiąc 1 % zużycia we Wspólnocie.
- (27) Dochodzenie wykazało, że przywóz nieznacznie zmodyfikowanych KMS z ChRL odbywał się po cenie niższej od poziomu ceny eksportowej i znacznie poniżej wartości normalnej ustalonej w dochodzeniu przeglądowym.

(28) W związku z powyższym stwierdza się, że zmiany w przepływach handlowych w połączeniu z rażąco niską ceną eksportową nieznacznie zmodyfikowanego produktu osłabiły skutki naprawcze środków antydumpingowych zarówno pod względem ilości, jak i cen produktów podobnych.

#### 2.1.5. Dowody na istnienie dumpingu w związku z wartością normalną wcześniej ustaloną dla produktów podobnych

(29) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy istnieją dowody na istnienie dumpingu w związku z wartością normalną wcześniej ustaloną dla produktu podobnego. W tym celu porównano ceny eksportowe nieznacznie zmodyfikowanych KMS produkowanych przez chińskiego producenta eksportującego w OD z wartościami normalnymi ustalonymi w dochodzeniu przeglądowym dla porównywalnych typów produktów. W ramach porównania różne typy produktu określano według szerokości podstawy, typu mechanizmu, liczby pierścieni, systemu otwierającego i długości.

(30) Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, dokonano korekty, w formie dostosowań, w odniesieniu do różnic wpływających na ceny i porównywalność cen, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego.

(31) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 2 ust. 12 rozporządzenia podstawowego porównanie średniej ważonej wartości normalnej ustalonej w dochodzeniu przeglądowym oraz średniej ważonej ceny eksportowej ustalonej w OD, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Wspólnoty przed ocleniem, wykazało dumping powyżej progu *de minimis*.

#### 2.2. Domniemany przeładunek w Tajlandii

(32) TSI, jedyny eksporter KMS w Tajlandii, została założona w 1998 r., tj. w rok po nałożeniu ceł antydumpingowych na niektóre KMS z ChRL. Spółka ta jest filią WHS, mającej swoją siedzibę w Hongkongu spółki handlowej handlującej KMS, która posiada także zakłady produkcyjne zajmujące się wytwarzaniem KMS w ChRL. Tak jak w poprzednim dochodzeniu dotyczącym objęcia środków, stwierdzono, że wywóz przez TSI do Wspólnoty w OD stanowił, według danych Eurostatu, 100 % przywozu wspólnotowego z Tajlandii. Na tej podstawie i wobec braku jakichkolwiek dowodów przeciwnych stwierdzono, że TSI była jedynym eksporterem KMS w Tajlandii.

(33) Dochodzenie wykazało, że w latach 2004, 2005, 2006 oraz w OD, TSI produkowała KMS z podstawowych surowców (tj. walcowanych arkuszy stalowych w kręgach i walcowanego drutu stalowego w kręgach). Wykazano ponadto, że ilość surowców przywożonych

przez firmę TSI była wystarczająca do produkcji KMS wywiezionych do Wspólnoty w OD, a także w badanym okresie. W związku z tym uznano, że TSI musi zostać uznana za prawdziwego producenta niektórych KMS. W tych okolicznościach uznano, że przeładunek mechanizmów w Tajlandii nie miał miejsca w OD.

(34) Ponadto dochodzenie nie wykazało, że jakiegokolwiek nieznacznie zmodyfikowane KMS były przez TSI produkowane i wywożone do Wspólnoty w OD.

(35) W oparciu o powyższe ustalenia uznano również, że badana firma nie spełnia kryteriów określonych w art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, gdyż TSI nie prowadzi działalności montażowej. Niniejszy wniosek został sformułowany na podstawie interpretacji art. 13 ust. 2, jako *lex specialis* dla działalności montażowej.

### 3. ŚRODKI

(36) W związku ze stwierdzonym powyżej obejściem w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego obowiązujące środki antydumpingowe dotyczące przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL powinny zostać rozszerzone na pochodzące z tego samego kraju nieznacznie zmodyfikowane KMS.

(37) Definicja produktu objętego postępowaniem zawarta w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2074/2004 powinna zatem zostać odpowiednio zmieniona, aby rozszerzyć środki na niektóre nieznacznie zmodyfikowane KMS.

(38) Zgodnie z art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, które stanowią, że rozszerzone środki stosuje się w odniesieniu do rejestrowanego przywozu od daty rejestracji, cło antydumpingowe należy pobierać od całości przywozu KMS składających się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpierścieniami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową, otwieranych poprzez rozciągnięcie pierścieni lub użycie małego stalowego mechanizmu spustowego do KMS innych niż uprzednio określone w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2074/2004, i objętych kodem CN ex 8305 10 00 (kody TARIC ex 8305 10 00 32 i ex 8305 10 00 39), które zostały wprowadzone na teren Wspólnoty, podlegając wymogowi rejestracji nałożonemu rozporządzeniem wszczynającym dochodzenie.

### 4. ZAKOŃCZENIE DOCHODZENIA W ODNIESIENIU DO TAJLANDII

(39) W związku z ustaleniami w odniesieniu do Tajlandii dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych poprzez przywóz niektórych nieznacznie zmodyfikowanych KMS wysyłanych z Tajlandii powinno zostać zakończone.

## 5. UJAWNIE NIE INFORMACJI

## Artykuł 2

- (40) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o zasadniczych faktach i okolicznościach, prowadzących do powyższych wniosków, i zaproszone do zgłaszania uwag. Nie wpłynęły żadne uwagi mogące spowodować zmianę powyższych wniosków,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 2074/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Ostateczne cło antydumpingowe nakłada się niniejszym na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych obecnie klasyfikowanych w ramach kodu CN ex 8305 10 00, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia kołowe mechanizmy segregatorowe składają się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpięściami z drutu stalowego, połączonych pokrywą stalową. Można je otworzyć poprzez rozciągnięcie półpięścieni lub za pomocą małego stalowego mechanizmu spustowego, przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego.”;

- 2) w art. 1 ust. 2 lit. a) do kodów TARIC w nawiasach dodaje się kod TARIC „8305 10 00 35”;
- 3) w art. 1 ust. 2 lit. b) do kodów TARIC w nawiasach dodaje się kod TARIC „8305 10 00 34”.

Cło pobierane jest od rejestrowanego zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1434/2007 oraz art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 384/96 przywozu kołowych mechanizmów segregatorowych, które składają się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpięściami z drutu stalowego, połączonych pokrywą stalową, otwieranych poprzez rozciągnięcie pięścieni lub użycie małego stalowego mechanizmu spustowego, przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego, innych niż określone w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2074/2004 i objętych kodem CN ex 8305 10 00 (kody TARIC mające zastosowanie do dnia 20 sierpnia 2008 r.: ex 8305 10 00 32 i ex 8305 10 00 39) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

## Artykuł 3

Dochodzenie wszczęte rozporządzeniem (WE) nr 1434/2007 dotyczącym możliwego obchodzenia środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 w odniesieniu do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej poprzez przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii, oraz poddającym ten przywóz rejestracji, zostaje niniejszym zakończone.

## Artykuł 4

Niniejszym nakazuje się, aby organy celne zaprzestały rejestrowania przywozu, ustanowione zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1434/2007.

## Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 sierpnia 2008 r.

W imieniu Rady  
B. KOUCHNER  
Przewodniczący